6. Freud, S 1961, 'The Ego and the Id', In *J. Strachey (Ed.), The Standard Edition of the Complete Psychological Works of Sigmund Freud*, London : *Hogarth Press*, Vol. 19, pp. 12-66.
7. Henry, A 2025, 'Exploring Authenticity in the Dialogical Self: A Conceptual Assemblage', *Journal of Constructivist Psychology*, pp. 1–21. Available from : <https://doi.org/10.1080/10720537.2025.2456789>. [25 August 2025].
8. Hermans, H & Hermans-Konopka, A 2010, *Dialogical Self Theory: Positioning and Counter-Positioning in a Globalizing Society*, Cambridge University Press, pp. 120 – 199. Available from : <https://doi.org/10.1017/CBO9780511712142.004>. [25 August 2025].
9. Hermans, H 2020, *Dialogical self theory: Positioning and counter-positioning in a globalizing society*. Cambridge University Press. Available from : <https://doi.org/10.1017/9781108670573>. [25 August 2025].
10. *International Society for the Study of Trauma and Dissociation* 2011, 'Guidelines for Treating Dissociative Identity Disorder in Adults', *Journal of Trauma & Dissociation*, third revision, Vol. 12:2, pp. 115-187.
11. Khan, AR & Altalbe, A 2023, 'Potential impacts of Russo-Ukraine conflict and its psychological consequences among Ukrainian adults: the post-COVID-19 era', *Frontiers in Public Health,* Volume 11. Available from : <https://doi.org/10.3389/fpubh.2023.1280423>. [25 August 2025].
12. Oleś, PK, Brinthaupt, TM, Dier, R & Polak, D 2020, 'Types of Inner Dialogues and Functions of Self-Talk: Comparisons and Implications', *Frontiers in Psychology*, Volume 11. Available from : <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2020.00227>. [25 August 2025].
13. Rowan, J 2016, *The Reality Game: a guide to humanistic counselling and psychotherapy*, London & New York : *Routledge*, 256 p.
14. Sartre, J-P 1956, *Being and nothingness*, Philosophical Library. Available from : <https://antilogicalism.com/wp-content/uploads/2017/07/being-and-nothingness.pdf>. [25 August 2025].
15. Treadwell, KRH & Kendall, PC 1996, 'Self-talk in youth with anxiety disorders: States of mind, content specificity, and treatment outcome', *Journal of Consulting and Clinical Psychology, 64* (5), pp. 941–950. Available from : < https://doi.org/10.1037/0022-006X.64.5.941>. [25 August 2025].
16. Vanraalte, JL, Vincent, A & Dickens, YL 2019, 'Dialogical Consciousness and Descriptive Experience Sampling: Implications for the Study of Intrapersonal Communication in Sport', *Frontiers in Psychology,* Vol. 10. Available from : <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2019.00653>. [23 August 2025].
17. Vanraalte, JL, Vincent, A & Brewer, B 2015, 'Self-talk: Review and sport-specific model', *Psychology of Sport and Exercise*, Volume 22, pp. 139-148, Available from : <https://doi.org/10.1016/j.psychsport.2015.08.004>. [23 August 2025].

Прорецензовано / Reviewed *10.09.2025*
Рекомендовано до друку / Recommended for publication *22.09.2025*

DOI 10.33930/ed.2019.5007.55(7-10)-4
УДК 1:316.77:316.42(477)"2022/…"

ІНТЕРКУЛЬТУРНА КОМПЕТЕНТНІСТЬ ЯК ОСНОВА ЖИТТЄТВОРЧОСТІ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ В УМОВАХ ВІЙНИ

М. В. Триняк

Анотація.

Актуальність теми дослідження *визначена через аспект мети освіти у національному законодавстві. Також автором звернуто увагу на те, що інтеркультурна компетентність має значення для розроблення стратегій згуртованості молоді.*

Постановка проблеми. *У статті зазначено про те, що розкриття проблеми*

ISSN: 2522-9699, 2616-5007

основ життєтворчості української молоді в умовах війни сприятиме утвердженню цінностей гуманізму і верховенства права, гармонізації культур і цінностей Європейського Союзу і України, дасть змогу ефективно залучати молодь до процесів відновлення України у повоєнний час.

Аналіз останніх досліджень і публікацій. *Зазначено про те, що міркування і висновки у статті сформовано з опорою на матеріали досліджень М. Byram (сутність і структура інтеркультурної компетентності), М. Триняк (феномен інтеркультурної комунікації), Н. Радіонової (життєтворчість в етнокультурному досвіді українського народу), інших.*

Постановка завдання: *конкретизувати вплив інтеркультурної компетентність на життєтворчість української молоді в умовах війни.*

Виклад основного матеріалу. *Інтеркультурна компетентність розглянута через призму теорій комунікації і мовної освіти. Описано багатокомпонентну, структуровану інтеркультурну компетентність за матеріалами М. Byram), як складника соціолінгвістичної компетентності і компетентності дискурсу. Визначено, що аспекти впливу інтеркультурної компетентності на життєтворчість української молоді в умовах війни (стійкість, адаптивність, діяльна участь української молоді у відбудові) передбачають концентри розвитку елементів структури інтеркультурної компетентності за М. Byram.*

Висновки. *Викладено розуміння поелементної інтеркультурної (міжкультурної) компетентності в синтезі із мовними і соціальними компетентностями. Ключові аспекти впливу інтеркультурної компетентності на життєтворчість української молоді: стійкість, адаптивність, діяльна участь української молоді у відбудові. Перспективою подальшого дослідження бачимо створення кейсів імплементаційних практик світового та європейського досвіду щодо реалізації політик згуртованості та життєтворчості української молоді в Україні і світі.*

Ключові слова*: інтеркультурна компетентність, життєтворчість, молодь, Україна, філософія освіти, компетентнісний підхід, воєнний стан, імплементація, євроінтеграфія, згуртованість, стратегія, креатив.*

INTERCULTURAL COMPETENCE AS THE BASIS OF THE LIFE CREATIVITY OF UKRAINIAN YOUTH IN WAR CONDITIONS

Maya Trynyak

Abstract.

Relevance of the research *is determined through the aspect of the purpose of education in national legislation. The author also draws attention to the fact that intercultural competence is important for the development of youth cohesion strategies.*

Problem statement. *The article states that revealing the problem of the foundations of the life creativity of Ukrainian youth in war conditions will contribute to the establishment of the values of humanism and the rule of law, the harmonization of the cultures and values of the European Union and Ukraine, and will make it possible to effectively involve young people in the processes of restoration of Ukraine in the post-war period.*

Analysis of recent research and publications. *It is noted that the arguments and conclusions in the article are based on the research materials of M. Byram (essence and structure of intercultural competence), M. Tryniak (phenomenon of intercultural communication), N. Radionova (life-creativity in the ethnocultural experience of the Ukrainian people), and others.*

Research task: *to specify the influence of intercultural competence on the life-creativity of Ukrainian youth in war conditions.*

Main material presentation. *Intercultural competence is considered through the prism of theories of communication and language education. Multicomponent, structured intercultural competence is described based on materials by M. Byram) as a component of sociolinguistic competence and discourse competence. It is determined that aspects of the influence of intercultural competence on the life-creativity of Ukrainian youth in wartime conditions (stability, adaptability, active participation of Ukrainian youth in reconstruction) involve the development of the elements of the structure of intercultural competence according to M. Byram.*

Conclusions*. The understanding of elemental intercultural (cross-cultural) competence*

ISSN: 2522-9699, 2616-5007

in synthesis with linguistic and social competences is presented. Key aspects of the influence of intercultural competence on the life-creativity of Ukrainian youth: resilience, adaptability, active participation of Ukrainian youth in reconstruction. We see the prospect of further research as the creation of cases of implementation practices of world and European experience in implementing policies of cohesion and life-creativity of Ukrainian youth in Ukraine and the world.

Keywords: *intercultural competence, life creativity, youth, Ukraine, philosophy of education, competency-based approach, martial law, implementation, European integration, cohesion, strategy, creativity.*

Актуальність теми. У преамбулі до Закону України "Про освіту" зазначено в описі мети освіти важливий орієнтир: "…підвищення освітнього рівня громадян задля забезпечення сталого розвитку України та її європейського вибору" [1]. Досягнення цього аспекту високої мети освіти, безсумнівно, актуалізує проблематику життєтворчості української молоді, яка утворює ядро широкого кола здобувачів різних рівнів освіти. Проблематика життєтворчості в умовах воєнного стану, що триває в Україні, значуща як на національному, так і на міжнародному рівнях. Напрацьований досвід розроблення стратегій, підтримки згуртованості молоді для консолідації суспільства має очевидні перспективи. В усіх цих процесах визначальним, інтегруючим концептом, уважаємо, є інтеркультурна компетентність.

Постановка проблеми у загальному вигляді та її зв'язок із важливими науковими чи практичними завданнями. Філософські базиси освіти для досягнення визначених масштабних цілей освіти в Україні орієнтують цілеспрямовані взаємодії і комунікації усіх учасників освітнього процесу, стейкхолдерів (у значенні зацікавлених в якості освіти осіб) на залученість молоді до Глобальних цілей ООН, участь молоді у розробленні і реалізації "творчих підходів, ноу-хау, технологій та фінансових ресурсів всього суспільства" [9].

Вивчення матеріалів з відкритих джерел засвідчує про значний масив завершених досліджень проблеми формування інтеркультурної компетентності. Ця компетентність характеризується динамікою, неперервністю розвитку, а в цифрових трансформаціях усіх сфер суспільно-правових відносин вимагає неперервної підтримки і розвитку, отже – розроблення відповідних стратегій і методологій. Широка палітра досліджень життєтворчості в контраверсії реального буття української молоді, яка попри війну, вимушене перебування за кордоном, внутрішні переміщення в Україні, демонструє світові унікальні приклади стійкості, креативності і глибинної людяності в проявах соціальної поведінки. Вивчення, системне узагальнення цього досвіду, сформованого у страшних реаліях випробувань реальною загрозою життя, довготривалими сповіщеннями про небезпеку ракетних обстрілів, несподіваними і тривалими блекаутами, інтенсивними проявами гібридних воєн в інформаційному мережевому просторі, по-перше, сприятиме утвердженню цінностей людяності, гуманізму на етапі відродження стабільного миру, по-друге, розкриє сильні, конкурентні сторони української молоді, врахування цього дасть змогу ефективно залучати молодь до процесів відновлення України у повоєнний час, по-третє, узгодження імплементаційних практик світового та європейського досвіду реалізації політик згуртованості з напрацьованим досвідом реалізації компетентнісного підходу у побудові життєтворчості української молоді сприятиме гармонізації культур і цінностей Європейського Союзу і України на шляху до повноправного членства [8].

Аналіз останніх досліджень і публікацій, в яких започатковано розв'язання даної проблеми і на які спирається автор, виділення невирішених раніше частин загальної проблеми, котрим присвячується означена стаття. Під час підготовки цієї публікації ми послуговувалися міркуваннями і висновками ученого М. Байрама щодо розуміння інтеркультурної (міжкультурної) компетентності в синтезі із мовними і соціальними компетентностями [10], баченням феноменів

ISSN: 2522-9699, 2616-5007

інтеркультурного простору, інтеркультурної комунікації науковицею М. Триняк [5; 6; 7]. Явище життєтворчості в "екзистенційно-антропологічному" ракурсі, "з урахуванням специфіки етнокультурного досвіду українського народу" розглядаємо з опорою на обґрунтовані міркування дослідниці Н. Радіонової [4]. Аспекти освіти, творення мовного простору, реалізації компетентнісного підходу контекстно проблематики цієї розвідки досліджувалися з урахуванням висновків учених Л. Карпець, М. Хаустової [3]. Попри широкий науковий дискурс, проблема інтеркультурної компетентності з позицій базових, основоположних для життєтворчості української молоді в умовах війни, перебуває у центрі уваги академічної спільноти, а також – фахівців практичних сфер. Потребують ретельного аналізу питання активації інтеркультурної компетентності для життєтворчості української молоді у період фронтирів, вивчення з урахуванням цифрової трансформації каналів і способів комунікації. Затребуваними також є питання філософсько-освітньої інтерпретації компонентів інтеркультурної компетентності під час опанування молодими людьми освітніх програм вищої професійної освіти.

Постановка завдання: конкретизувати вплив інтеркультурної компетентність на життєтворчість української молоді в умовах війни.

Виклад основного матеріалу дослідження з повним обґрунтуванням отриманих наукових результатів. У цій статті інтеркультурну компетентність розглядаємо у комплексній методології теорій комунікації і мовної освіти. У цьому баченні прослідковується кореляція з баченням багатокомпонентної, структурованої інтеркультурної (міжкультурної) компетентності М. Байрамом (Michael Byram), яка є на думку вченого складником соціолінгвістичної компетентності і компетентності дискурсу [10]. Науковець структурував цю компетентність у вигляді багатокомпонентних елементів. Їх синтез впливає на розуміння інтеркультурної компетентності як основи життєтворчості української молоді. Перелічимо їх.

1. Ставлення: допитливість і відкритість комунікантів – носіїв культури і мови, готовність комуніканта подолати недовіру до іншої культури, відійти від апріорності рідної культури. Це передбачає соціальну компетентність, вираження бажання і вміння взаємодіяти з іншими, включаючи також мотивацію, впевненість у собі, соціальну емпатію.

2. Знання соціальних груп, відносин, життєдіяльності, життєтворчості в своїй та іншій культурах, розуміння процесів суспільної, індивідуальної взаємодії, спілкування, комунікації тощо. Це утворює базис соціолінгвістичної компетентності (усвідомлений вибір способів, мовних форм та умов спілкування, комунікативних намірів тощо). Ці знання утворюють основу соціокультурної компетентності, коли комунікант усвідомлює, що кожна мова має соціокультурні контексти. Для успішного комунікування важливо розрізняти критерії виміру, наприклад, амбіції у людини, яка є носієм рідної мови, і людини, яка вивчає цю мову як іноземну.

3. Уміння інтерпретації і співвіднесення, зокрема через здатність інтерпретувати документ, подію чи явище на основі співвіднесення таких прикладів з рідної та іншої культури. Це уміння утворюється на основі синтезу лінгвістичної і соціолінгвістичної компетентностей (здатності створювати та інтерпретувати за правилами відповідної мови змістовні висловлювання, усвідомлений вибір способів спілкування тощо).

4. Уміння взаємодіяти креативно, творчо, створюючи нове, що передбачає здатність отримувати нові знання про свою та іншу культури, трансформувати такі знання в реальні практики міжкультурного спілкування з урахуванням суб'єктності і ставлень комунікантів. Це уміння корелюється із стратегічною компетентністю, коли спілкування передбачає донесення змісту чи розуміння того, що хтось має на увазі, через роз'яснення, уточнення, деталізації та ін.

5. Критичне осмислення культур, урахування результатів політичної і

ISSN: 2522-9699, 2616-5007

загальної освіти, що виражається через здатність чітко, критично, з розумінням причинно-наслідкових зв'язків оцінювати поточні процесі взаємодії, продукти своєї та іншої культур, перспективи такої взаємодії з використанням різних каналів і способів комунікації [10]. Цей елемент прямо впливає на дискурсивну компетентність у значенні: "здатність використовувати відповідні стратегії в побудові та інтерпретації текстів" [10, с. 47].

Відмітимо тут, що підтримуємо характеристику науковицею Н. Радіоновою умов, в яких відбувається життєтворчість української молоді: "Доля української культури і української людини є такою, що вона не народжується і не зростає у спокої, а гартується у боротьбі" [8, с. 102]. Гартування у боротьбі актуалізує аспекти впливу інтеркультурної компетентності на життєтворчість. Виділимо з-поміж розмаїття аспектів впливу ті, які узгоджуються із описаними вище компонентами цієї компетентності М. Байрамом: стійкість, адаптивність, діяльна участь у відбудові (діаграма 1).

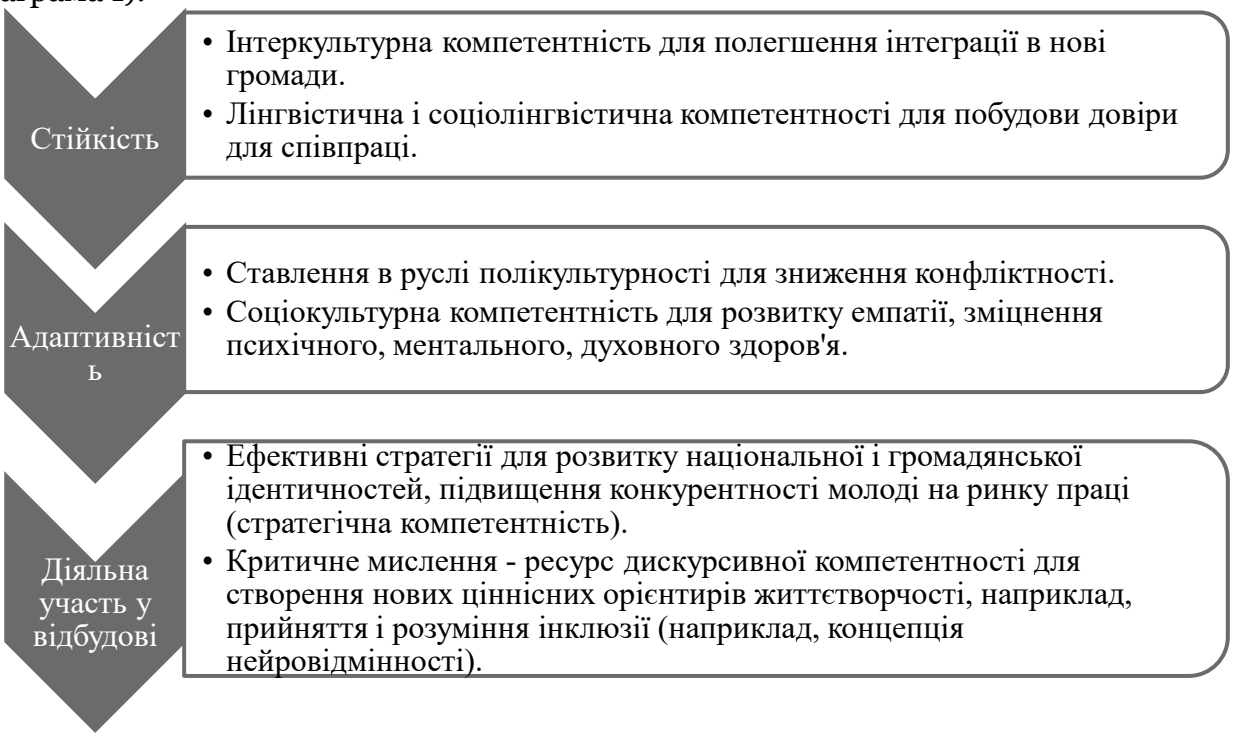


Рис. 1. Аспекти впливу інтеркультурної компетентність на життєтворчість української молоді в умовах війни

Глибинне бачення Н. Радіоновою та іншими науковцями цінності контраверсійних умов, які активують консолідацію українського суспільства через осмислення і трансляцію на увесь світ культурних цінностей, закладають базис адаптивності українців. Це підтверджують також результати дослідження впливу війни на молодь в Україні: "Окрім негативних ефектів і втрат, дослідження також показало піднесення патріотизму серед молоді, зростання громадянської активності та єдність у баченні майбутнього країни" [4, с. 5]. З огляду на презентовані результати дослідження можна констатувати, що українська молодь в розмаїтті охоплених опитуванням категорій (внутрішньо переміщені особи, роми, особи з інвалідністю, закордонні українці, молодь із сільської місцевості, ветерани війни, які демобілізувалися на момент польового етапу дослідження) фокусує увагу на традиційних цінностях родинного щастя і здоров'я [2, с. 20]. У цьому вбачаємо силу здатності до адаптації, стійкості в умовах фронтирів, які природньо супроводжуються стресом, викликами для психічного здоров'я і благополуччя. Інтеркультурна компетентність в у цьому аспекті постає ресурсом адаптації до нових умов:

ISSN: 2522-9699, 2616-5007

переміщення в країні і за кордоном, коли знання мов, діалектів, інших культур полегшує інтеграцію у нових громадах, слугує своєрідним балансом відчуженості та ізоляції.

Привертає увагу той факт, що ключовим аспектом життєтворчості постає національна і громадянська ідентичності української молоді, незалежно від місця перебування. Це виявляється через атрибутивність ("споживання українського контенту, купівля українських книжок, перегляд українських фільмів, спілкування державною мовою, знання та шанування історії України, купівля товарів і послуг українського виробництва, волонтерська діяльність") [2, с. 22].

Серед української молоді, яка знаходиться в Україні, пріоритетними визначено уміння: "стресостійкість, саморозвиток, життєстійкість, гнучкість, критичне мислення, комп'ютерна грамотність, комунікативність, креативність" [2, с. 28] Для закордонної української молоді відповідно ключовими визначено уміння: "саморозвиток, комп'ютерна грамотність, гнучкість (здатність людини адаптуватись під різні умови, нові виклики), критичне мислення, креативність, медіа та інформаційна грамотність, комунікативність, емоційний інтелект" [2, с. 29]. Як бачимо з переліку, саморозвиток, гнучкість, критичне мислення, креативність, комунікативність – є об'єднувальними. У цій єдності вбачаємо відкритість життєтворчості української молоді. Неабияк актуально і зараз звучать міркування М. Триняк про те, що "Прикладом інтеркультурної комунікації на макрорівні є дискурс щодо освітньої євроінтеграції, де конститутивного значення набуває європейська ідея освіти у її просвітницькій інтерпретації. Надметою такої освіти, як вже було визначено у німецькій класичній філософії, є саморозвиток людства. Саме тому освіта має бути безперервною не тільки у її емпіричній даності, а й у загально-цивілізаційному і навіть у метафізичному сенсі, забезпечуючи тим самим спадкоємність і зв'язок людства у нелінійному і багатовимірному цивілізаційному процесі" [7, с. 54].

Рушійною силою неперервного саморозвитку (як вираження життєтворчості) є стійкість та емпатія, які утворюють загальне емоційне тло інтеркультурної компетентності, її проявів і неперервного розвитку. Життєтворчість української молоді спрямована на зниження конфліктності, прийняття різності думок, поглядів, толерування культурних компонентів (мовних маркерів, світоглядних стереотипів тощо) для розвитку емпатії у глобальному вимірі. Українська молодь таким чином утверджує важливу тезу про те, що усвідомлення і прийняття чужого досвіду, у тому числі – травматичного – сприяє ментальному, психічному, духовному здоров'ю, запобігає замиканню людини, спільноти, нації на власній травмі. Останнє важливе для життєтворчості через призму співпраці з міжнародними партнерами, волонтерськими спільнотами, гуманітарними організаціями і фондами.

Стійкість і адаптивність творять підґрунтя для діяльної участі української молоді у відбудові своєї країни. Інтеркультурна компетентність у цьому аспекті впливу обумовлена простором творчого самовираження, активного, діяльного конструювання молоддю нової реальності. Наприклад: інтеркультурна комунікація молоді сприяє створенню нового образу України – суверенної, незалежної держави із своєю унікальною історією, позиціонування українців-героїв, учених у світі у відповідь на маніпулятивні інформаційні технології з боку держави-агресора; систематична взаємодія з іншими культурними наративами для розвитку критичного мислення, у тому числі – через практики взаємодії із великими мовними моделями (системи штучного інтелекту). Інтеркультурно компетентні молоді люди, які здатні осмислено, критично і виважено користуватися цифровими технологіями, підвищують свою конкуретність на світових ринках праці. Це дає впевненість і підтримує оптимізм. Інтеркультурна компетентність дає поштовх для життєтворчості молоді в умовах війни також у напрямі розвитку інклюзивного

ISSN: 2522-9699, 2616-5007

суспільства, коли люди не лише обізнані з питань інклюзії, але й уміють толерувати, приймати і підтримувати сильні сторони тих, хто цього потребує.

Висновки з даного дослідження і перспективи подальших розвідок у даному напрямку. Обґрунтовано доцільність урахування розуміння поелементної інтеркультурної компетентності в синтезі із мовними і соціальними компетентностями (М. Байрам). Визначено ключові аспекти впливу інтеркультурної компетентності на життєтворчість української молоді в умовах війни: стійкість, адаптивність, діяльна участь української молоді у відбудові. Ці аспекти корелюються із приписами євроінтеграційних трансформацій у сфері освіти і громадської діяльності молоді. Перспективою подальшого дослідження бачимо створення кейсів імплементаційних практик світового та європейського досвіду щодо реалізації політик згуртованості та життєтворчості української молоді в Україні і світі.

Список використаних джерел:

1. Закон України “Про освіту” 2017, *Відомості Верховної Ради*, № 38-39, ст.380**.** Доступно : <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19#Text> [30 Серпень 2025].
2. Костюченко, Т & Волосевич, І 2024, ‘Info Sapiens. Вплив війни на молодь в Україні’, *дослідження Info Sapiens за ініціативи Міністерства молоді та спорту України і технічної та організаційної підтримки проєктів ПРООН “EU4Recovery – Розширення можливостей громад в Україні” (EU4Recovery) та “Підтримка громадянського суспільства та молоді”, що реалізовуються за фінансової підтримки Європейського Союзу та Уряду Данії*. Доступно : <https://www.undp.org/sites/g/files/zskgke326/files/2024-12/undp-impact-of-war-on-youth-in-ukraine_0.pdf> [30 Серпень 2025].
3. Карпець, Л & Хаустова, М 2025, ‘Освіта як простір взаємодії мови й життєтворчості’, *HUMANITIES STUDIES: Collection of Scientific Papers,* ed. V. Voronkova, Zaporizhzhia : *Publishing house “Helvetica”*, № 24 (101), с. 188–194. Доступно : <https://doi.org/10.32782/hst-2025-24-101-19> [30 Серпень 2025].
4. Радіонова, Н 2025, ‘Феномен жахливого у життєтворчості М. Гоголя: філософсько-антропологічний аналіз’, *HUMANITIES STUDIES: Collection of Scientific Papers,* ed. V. Voronkova, Zaporizhzhia : *Publishing house “Helvetica”*, № 23(100), с. 101–107. Доступно : <https://doi.org/10.32782/hst-2025-23-100-11> [30 Серпень 2025].
5. Триняк, М 2024, **‘**Невербальна комунікація як фактор адаптації в інтеркультурному просторі’, “*Освітній дискурс: збірник наукових праць*”, Випуск № (50), с. 23-28. Доступно : <https://www.journal-discourse.com/uk/arkhiv/2024-rik/vipusk-50-7-9> [30 Серпень 2025].
6. Триняк, М 2025, ‘Інтеркультурна комунікація в освіті як простір доброчесності: потенціал дизайну освітнього середовища у сприянні етичній взаємодії’, *HUMANITIES STUDIES: Collection of Scientific Papers,* ed. V. Voronkova, Zaporizhzhia : *Publishing house “Helvetica”*, № 23 (100), с. 206–211. Доступно : <https://doi.org/10.32782/hst-2025-23-100-22> [30 Серпень 2025].
7. Триняк, М 2011, *Інтеркультурна комунікація в освіті: тенденції розгортання у сучасних соціокультурних контекстах*. Дисертація доктора філософських наук, Харків, *Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди*, 431 с.
8. *Україна проводить останню зустріч в межах скринінгу українського законодавства до права ЄС* 2025, Комунікаційна команда Офісу Віцепрем'єрки з питань Європейської та Євроатлантичної інтеграції, 29 вересня 2025. Доступно : <https://eu-ua.kmu.gov.ua/news/ukrayina-provodyt-ostannyu-zustrich-v-mezhah-skryningu-ukrayinskogo-zakonodavstva-do-prava-yes/> [30 Вересень 2025].
9. *Цілі сталого розвитку. ПРООН*. Доступно : <https://www.undp.org/uk/ukraine/tsili-staloho-rozvytku> [30 Серпень 2025].
10. Byram, M 1997, *Teaching and assessing intercultural communicative competence*, Clevedon : Multilingual Matters. Available from :<https://spada.uns.ac.id/pluginfile.php/253332/mod_resource/content/1/ICC%20Byram.pdf> [25 Setember 2025].

References:

1. *Zakon Ukrainy “Pro osvitu” (Law of Ukraine “On Education”)* 2017, Vidomosti Verkhovnoi Rady, № 38-39, st.380. Dostupno : <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19#Text> [30 Serpen 2025].

ISSN: 2522-9699, 2616-5007

2. Kostiuchenko, T & Volosevych, I 2024, 'Info Sapiens. Vplyv viiny na molod v Ukraini (Info Sapiens. The impact of war on young people in Ukraine)', *doslidzhennia Info Sapiens za initsiatyvy Ministerstva molodi ta sportu Ukrainy i tekhnichnoi ta orhanizatsiinoi pidtrymky proiektiv PROON "EU4Recovery – Rozshyrennia mozhlyvostei hromad v Ukraini" (EU4Recovery) ta "Pidtrymka hromadianskoho suspilstva ta molodi", shcho realizovuiutsia za finansovoi pidtrymky Yevropeiskoho Soiuzu ta Uriadu Danii*. Dostupno : <https://www.undp.org/sites/g/files/zskgke326/files/2024-12/undp-impact-of-war-on-youth-in-ukraine_0.pdf> [30 Serpen 2025].
3. Karpets, L & Khaustova, M 2025, 'Osvita yak prostir vzaiemodii movy y zhyttietvorchosti (Education as a space for interaction between language and creativity)', *HUMANITIES STUDIES: Collection of Scientific Papers, ed. V. Voronkova*, Zaporizhzhia : *Publishing house "Helvetica"*, № 24 (101), s. 188–194. Dostupno : <https://doi.org/10.32782/hst-2025-24-101-19> [30 Serpen 2025].
4. Radionova, N 2025, 'Fenomen zhakhlyvoho u zhyttietvorchosti M. Hoholia: filosofsko-antropolohichnyi analiz (The phenomenon of horror in the life and work of M. Gogol: a philosophical and anthropological analysis)', *HUMANITIES STUDIES: Collection of Scientific Papers, ed. V. Voronkova*, Zaporizhzhia : Publishing house "Helvetica", № 23(100), c. 101–107. Dostupno : <https://doi.org/10.32782/hst-2025-23-100-11> [30 Serpen 2025].
5. Tryniak, M 2024, 'Neverbalna komunikatsiia yak faktor adaptatsii v interkulturnomu prostori (Nonverbal communication as a factor of adaptation in intercultural space)', *"Osvitnii dyskurs: zbirnyk naukovykh prats"*, Vypusk № (50), c. 23-28. Dostupno : <https://www.journal-discourse.com/uk/arkhiv/2024-rik/vipusk-50-7-9> [30 Serpen 2025].
6. Tryniak, M 2025, 'Interkulturna komunikatsiia v osviti yak prostir dobrochesnosti: potentsial dyzainu osvitnoho seredovyshcha u spryianni etychnii vzaiemodii (Intercultural communication in education as a space of integrity: the potential of educational environment design in promoting ethical interaction)', *HUMANITIES STUDIES: Collection of Scientific Papers, ed. V. Voronkova*, Zaporizhzhia : Publishing house "Helvetica", № 23 (100), c. 206–211. Dostupno : <https://doi.org/10.32782/hst-2025-23-100-22> [30 Serpen 2025].
7. Tryniak, M 2011, *Interkulturna komunikatsiia v osviti: tendentsii rozghortannia u suchasnykh sotsiokulturnykh kontekstakh (Intercultural Communication in Education: Trends in Contemporary Sociocultural Contexts)*. Dysertatsiia doktora filosofskykh nauk, Kharkiv, Kharkivskyi natsionalnyi pedahohichnyi universytet imeni H. S. Skovorody, 431 s.
8. *Ukraina provodyt ostanniu zustrich v mezhakh skryninhu ukrainskoho zakonodavstva do prava YeS (Ukraine holds final meeting on screening Ukrainian legislation for EU law)* 2025, Komunikatsiina komanda Ofisu Vitsepremierky z pytan Yevropeiskoi ta Yevroatlantychnoi intehratsii, 29 veresnia 2025. Dostupno : <https://eu-ua.kmu.gov.ua/news/ukrayina-provodyt-ostannyu-zustrich-v-mezhah-skryningu-ukrayinskogo-zakonodavstva-do-prava-yes/> [30 Veresen 2025].
9. *Tsili staloho rozvytku (Sustainable Development Goals)*. PROOON. Dostupno : <https://www.undp.org/uk/ukraine/tsili-staloho-rozvytku> [30 Serpen 2025].
10. Byram, M 1997, *Teaching and assessing intercultural communicative competence*, Clevedon : Multilingual Matters. Available from :<https://spada.uns.ac.id/pluginfile.php/253332/mod_resource/content/1/ICC%20Byram.pdf> [25 Setember 2025].

Прорецензовано / Reviewed *10.10.2025*
Рекомендовано до друку / Recommended for publication *16.10.2025*